ARANTZAZURA
bidezkundeko
abestiyak

Imp, de Ruiz.—Bermeo

H-82330
F-87350
A5V
39013

2418

Bidezkundeko ereserkiya

ERRIAK

Bizkai-erritik gatoz
Gaur Arantzazura
Maria'ren aurrean
Otoy eguitera;
Fedea sendotuta
Burniya bezela
Etzayak botatzeko.
Danak-danak bera

ABESLARIAK

I

Impernua zapaldu,
Mundu txarra astindu,
Luziferren lagunak
Betiko garaitu
Jesus eta Mariak
Gaitzala gu zaindu
Euskal-erriyetako
Semeok nai-degu.
Agur, agur, agur Mariya
Agur, agur, guztiz garbiya

II

Ama, Ama maitea
Gaurko egunean
Gure begira dago
Arantza-gañean
Goazen arin danok
Mariaren eskuan
Jartzera biyotzok
Agur, agur, agur, etc.

III

Maite zaitue, Ama,
Kristau-erriteyan,
Toki eder bat dezu
Euren biotzetan;
Baña ondo dakizu
Gogoz ta benetan
Maitatzen zaituela
Euskal-erriyetan
Agur, agur, etc.

ARANTZAUKO AMARI

ERRIAK

Arantzazuko Ama Birgiña
Zeruko erreguin aundiya
Kendu pekatu danen arantzak
Eman Jaunaren graziya.

ABESTARIAK

I

Agur zeruben edertasuna
Arrosa zuri gorriya
Apainduriyen lore bikañez
Jaungoiko berak jantziya;
Arantza artean Arantza gabe
Arantzan gora jaikiya,
Agur Amacho, biyotz biguna
Grazi beraren jargoya.

II

Zu zeru lurren maitagarritzat
Zorionean sortuba,
Mundu onetan ekaitz artean
Gabiltzan danen portuba;
Zu gure Ama, gure bizitza,
Gure biotzen gar-suba,
Zu aingueruen zoragarriya
Zu santu danen koruba.

III

Aranzazuko Ama Birgiña
Deyezka zure aurrean
Or egondu zan San Iñacio
Anai batekin gaubean.
¡Aranzazuko Ama Birgiña!
Daude deyezka lurrean,
Zuri deyezka ichas-guizonak
Galerna gogor tartean.

IV

Ortikan zaude Euskal-erriko
Seme gaisoen beguira,
Gaur zure seme oyen aurreko
Etzayak naiko badira;
Zugana gatoz, Ama Maitea
Zure estalpe arguira,
Isuri zazu zeure indarra
Euskal-biotzen erdira.

Agurrak Ama Arantzazukoari

CANTARTEA

Agur, agur, agur María
Agur, agur Guztiz garbía.

CANTALDIAC

I

Gloria ta alabantzak
Ama Virgiñari,
Arantzaren gaiñean
Aguertu zanari,
Agur, Agur, etc.

II

Zu zaitugu guc Ama,
Euskaldun-errian,
Laguntzalle sendoa
Premia guztian.
Agur, agur, etc.

III

Orche ciñan aguertu
Mutill artzayari,
Errukia artuta
Euskal-erriari
Agur, agur, etc.

IV

Aditu zazu, Ama,
Arantza-tronutic,
Euskaldunen fedea
Gorde zazu zutic.
Agur, agur, etc.

Salmos para la Benedicta

1.º

1 Dúmine Dominus noster,* quam
admirabile ẹst nomen tuum in universa terra!
—2 Quoniam elevata est magnificientìa
tua,* supèr cœlos.
3 Ex ore infantium et lactentium perfecisti laudem † propter inimicos tuos*
ut destruas inimicum et ultorem.
—4 Quoniam videbo cœlos tuos, ópera
digitorûm tuorum * lunam et stellas,
quæ tu fundásti.
5 Quid est homo, quod menor es ejus?
* aut filius hominis, quoniam visitas
eum.
—6 Minuisti eum paulo minus ab Angelis, † gloria et honore coronasti eum:
* et constituisti eum super ópera mânuum tuarum.
7 Omnia subjecisti sub pedibus ejus,*
oves et vobes universas: insuper et
pécora campi.
—8 Vólucres cœli et pîsces maris,* qui
perambulant sèmitas maris.
9 Dómine Dominus noster,* quam ad-

mirabile est nomen tuam in universa terra.

—10 Gloria Patrì, et Filio * et Spirîtui Santo.

11 Sicut erat in principio, et nuc et semper, * et in sæcula sæculorum.—Amen.

2.º

1 Cœli enarrant gloriam Dei,* et ópera manuum ejus' annuntiat firmamentum.

—2 Dies diei erùctat verbum,* et nox nocti indicât scientiam.

3 Non sunt loquelæ, neque sermones, *quorum non audiantur voces eorum.

—4 In omnem terram exivit sônus eorum * et in fines orbis terræ verba eorum.

5 In sole posuit tabernaculum suum,* et ipse tamquam sponsus' procedens de thalomo suo,

—6 Exuitavit ut gigas, ad currèndàm viam,* a summo cœlo egrèssio ejus.

7 Et occursus ejus' usque ad summum ejus * nec est qui se abscondat' á calore ejus.

—8 Lex Dómini inmaculata convèrténs animas * testimonium Dómini fidele, sapientiam prâestans párvulis.

9 Justitiæ Dómini rectæ † lætificantes corda * præceptum Dómini lúcidum, illuminans oculos.

—10 Timor Domini sanctus, † permanens in sàeculum sæculi * judicia Dómini vera, justificata in sèmetipsa.
11 Desiderabilia super aurum † et lapidem pretiosum multum * et dulciora' super mel et favum.
—12 Etenim servus tuus custòdit ea * in custodiendis illis retribùtio multa.
13 Delicta quis intelligit † ab occultis meis munda me * et ab alienis parce servo tuo.
—14 Si mei non fueriut dominati, † tunc inmaculàtus ero * et emundabur a delìcto maximo.
15 Et erunt ut complaceant' eloquia oris mei * et meditatio cordis mei' in conspectu tuo semper.
—16 Domine, adjùtor meus * et redèmptor meus.
17 Gloria, Patri, et Filio * es Spiritui Sancto.
18.—Sicut erat in principio et nùnc et semper * et in sæcula sæculorum.—Amen.

3.º

1 Dómini est terra, et plenitudo ejus* orbis terrarum, et universi qui habitant, in eo.
—2 Quia ipse super maria tundâvit eum * et super flúmina præpáravit eum.
3 Quis ascendet in montem Dómini* aut quis stabit' in loco sancto ejus.

—4 Innocens manibus et mùndo corde* qui non accepit in vano animam suam, nec juravit in dolo prôximo suo.
5 Hic accipiet benedictionem a Dómino * et misericordiam á Deo' salutari suo.
—6 Hæc est generatio quærèntium eum * quærèntium facem Dèi Jacob.
7 Attóllite portas principes vestras et elevamini portæ æeternales * et introibit Rex gloriæ.
—8 Quis est ìste Rex gloriæ? * Dóminus fortis et pôtens, Dóminus pôtens in prælio.
9 Attólite portas principes vestras, et elevamini portæ œeternales * et introibit Rex glòriæ.
—10 Quis est iste Rex gloriæ, * Dóminus virtutuum, ìpse ést Rex gloriæ.
11 Gloria Patri, et Filio * et Spiritui Sancto.
—12 Sicut erat in principio, et nùnc et semper * et in sæcula sæculòrum.—Amen.

SALVE REGINA

Salve, Regina, mater misericoɹdiæ, vita, dulcédo et spes nostra, salve, Ad te clamámus éxules filii Evæ. Ad te suspirámus geméntes et flentes in hac lacrymárum valle. Eia ergo, advocáta nostra, illos tuos misericórdes óculos ad nos convérte. Et Jesum benedictum fructum ventris tuis nobis post hoc exilium osténde. O clemens, ó pia, ó dulcls virgo Maria!

V. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.

R. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.

AZKEN-AGURRA AMA BIRGIÑARI

AITA ARANAK IPIÑIA

I

Agur Jesusen Ama
Birgiña maitea
Agur itxasoco izar
Diztiatzallea
Agur zeruko eguzki
Pozkidaz betea
Agur pekatarien
Kaiya ta estalpea.

II

Zuregandikan alde
Biotzak ecin du;
Zuregana dijoa,
Zugan bici naidu;
Birgiñ paregabea
Bedeinka nazazu,
¡Agur, ama nerea,
Agur, agur, agur...

AV
390